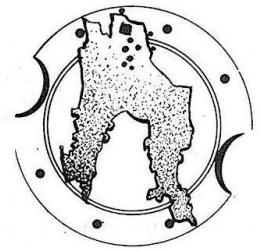




ΒΡΕΣΘΕΝΑ. Ο κεντρικός δρόμος με την πλατεία του χωριού.

# Καρυές



## Η ΑΡΑΧΟΒΑ ΛΑΚΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΧΩΡΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΝΩΝΑ Τ. ΔΗΜΟΥ ΟΙΝΟΥΝΤΟΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΔΙΜΗΝΗ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ • ΕΤΟΣ 2ο • ΦΥΛΛΟ 14ο • ΦΛΕΒΑΡΗΣ-ΜΑΡΤΗΣ 1989

### ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΣΤΗ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΙΗΣΗ

Αμέρτηροι είναι οι νεοέλληνες ποιητές, για τους οποίους το Πάσχα αποτέλεσε πηγή έμπνευσης. Όλα τα είδη της ποίησης από τη θρησκευτική μέχρι την επαναστατική στέκουν στο Πάσχα και αντλούν μνήματα αγάπης, ψυχικής αποκατάστασης, λυτρώματος από την πάθη σωματικά και ψυχικά, απομικά και ομαδικά, εθνικά και πανανθρώπινα.

Αμέρτηροι είναι οι ποιητές μας που συγκλονίστηκαν από το μεγάλειο των Παθών της Ανάστασης και βρήκαν μέσα σ' αυτά τα ερεθίσματα για να αντλήσουν μνήματα, συμβολισμούς και οράματα. Ξεχωρίζω τέσσερα αριστούργήματα τεσσάρων μεγάλων ποιητών μας: Διονυσίου Σολωμού, Κώστα Βάρναλη, Οδυσσέα Ελύτη και του Νικηφόρου Βρεττάκου.

Η Ημέρα της Λαμπρής του Δ. Σολωμού τοποθετείται από τον ποιητή μέσα στη μεγάλη ποιητική του σύνθεση «ο Λάμπρος» σε ένα σημείο, όπου η θλίψη από τις συμφορές του Λάμπρου και της Μαρίας είναι αβάσταχτη και σαν ξαλάφωμα, σαν μήνυμα ελπίδας, έρχεται η ημέρα της Λαμπρής να ρίξει μια σταύρωνα βάλσαμου και να μας ειπεί ότι είναι γλυκεία η ζωή κι αξίζει να τη ζούμε.

Η ημέρα της Λαμπρής.

Καθαρόταν ήλιον επρομηνούσε  
της αυγής το δροσάτο ύστερο αστέρι.

Σύννεφο, καταχνιά, δεν επερνούσε  
τ' ουρανού σε κανένα από τα μέρη·

Και από κει κινημένο αργοφυσόσε  
ίσσο γλυκός το πρόσωπο τ' αέρι,

Που λες και λέει μεσ' ζ της καρδιάς τα φύλλα·

Γλυκεία η ζωή και ο θάνατος μαυρίλα»

Το αριστούργημα του Κώστα Βάρναλη η «Μάνα του Χριστού» από τη συλλογή «το Φως που καίει», είναι ένας θρήνος μιάς μάνας, που μοιρολογεί το παιδί της μέσα στην ολάνθιστη άνοιξη, που είναι η τελευταία για εκείνον και για εκείνη.

«Κατεβάζω στα μάτια τη μάβρην ουμόλια,  
για να πάψει κι ο νους με τα μάτια να βλέπει...  
Ξεφαντώνουν τ' αηδόνια στα γύρο περβόλαια  
λείμονιάς σε κυκλώνει λεπτή μοσκοβόλια  
Φέβγεις πάνω στην άνοιξη, γιε μου καλέ μου,

Άνοιξή μου γλυκιά, γυρισμό που δεν έχεις.  
Η ομορφά σου βασίλεψε κίτρινη, γιε μου,  
δε μιάς, δεν κοιτάς, πώς μαδίμαι γλυκέ μου!»

Στο «Άξιον Εστί» ο Οδυσσέας Ελύτης αναζητάει στο Πάσχα το συμβολισμό της Ελευθερίας, όπου μετά τα σκοτάδια του τάφου, έρχεται η Ανάσταση.

«Πάρθηκεν από Μάγους το σώμα του Μαγιού  
Το ξυνε σ' ένα μνήμα του πέλαγου  
Σ' ένα βαθύ πηγάδι το ξυνε κλειστό  
Μύρισε το σκοτάδι κι όλη η Άβυσσο.

Θε μου Πρωτομάστορα, μέσα στις πασχαλιές και Συ,

Θε μου Πρωτομάστορα, μύρισες την Ανάσταση!»

Με «τα γόνατα του Χριστού» του Νικηφόρου Βρεττάκου κλείνει τη μικρή ανθολόγηση ποιημάτων για το Πάσχα. Είναι ένα μικρό, ελάχιστο δείγμα γραφής των νεοελλήνων ποιητών μας για τα Πάθη και την Ανάσταση.

#### Τα γόνατα του Ιησού

Καρφωμένα στ' αγριόξυλο του σταυρού, σχηματίζουν μία αμβλεία γωνία.

Είναι τα ίδια τα γόνατα που προβάτιζαν, παίζοντας, γύρω απ' το κόκκινο φουστάνι της μάνας του, όταν ήτανε βρέφος δέκα μηνών.  
Που αργότερα, έφρεσος, τ' ακούμπαγε κάτω στη γη προνίζοντας το ξύλο ενός κέδρου.  
Που λύθηκαν κ' έπεσαν, ένας σωρός,  
—μια υγάπη που η άνοιξη ήταν αβάσταγη και μύριζε η γης κι' ο ουρανός λεμονάνθι—στο Όρος των Ελαίων.

Κι' είναι ακόμη τα γόνατα που κάθιζε, αμίλητος, δυο-δυο τα παιδάκια απλώνοντας δίπλα του, πάνω στη γη, το απέραντο χέρι του, τα φίλευν ένα λουλουδάκι—

κομμένο απ' τον πλούτο του σύμπαντος.

Η εφημερίδα ΚΑΡΥΕΣ εύχεται σε όλους τους αγαπητούς συνεργάτες και αναγνώστες της Καλό και Χαρούμενο ΠΑΣΧΑ!

#### Ευχές,

Θερμές ευχές για το Πάσχα στέλνουν σε όλους τους συμπατριώτες:

— Ο Σεβ. Μητροπολίτης Μονεμβασίας και Σπάρτης κ. Ευστάθιος.

— Ο Σύνδεσμος των Απανταχού Καρυατών Αθήνας.

— Η Αδελφότητα Αραχοβιτών Toronto.

— Ο Σύλλογος Κυριών της Αδελφότητας Καρυατών, από το Charlotte J.C.

— Ο Σύνδεσμος των Αθήναις Βαμβακιτών.

— Ο Σύλλογος Βασσαράιων «Ο Διόνυσος».

— Ο Σύλλογος «Φίλοι Βρεσθένων» Αθήνας.

— Ο Σπύρος Βλάχος από τη μακρινή Ταύλανδη.

— Ο Μεράς και η Σάββη Αρσένη (γ. Σπ. Κουμανταράκη) από το Atlantic City N.J.

— Ο Παντελής Διαμαντούρας, γραμματέας της Αδελφότητας Toronto.

#### ΜΟΥΣΕΙΑ

Σε μουσείο Βυζαντινής και Μεταβυζαντινής τέχνης της Μάνης θα μετατραπεί σύντομα ο πύργος της οικογένειας Μαυρομιχάλη στην Αερόπολη. Ο πύργος αυτός έχει κριθεί από χρόνια ως ιστορικό διατηρητέο μνημείο, γιατί αποτελεί χαρακτηριστικό δείγμα Μανιάτικης οχυρικής οικίας με ενδιαφέροντα στοιχεία.

Ήδη, με απόφαση της Υπουργού Πολιτισμού, εγκρίθηκε η απευθείας εξαγορά του πύργου για να χρησιμοποιηθεί ως μουσείο.

#### ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ ΜΟΥΣΕΙΑ ΣΤΑ ΧΩΡΙΑ ΜΑΣ

Τα τελευταία χρόνια έχει γίνει πεποίθηση σε όλους μας ότι πρέπει να διαφύλαξουμε την πολιτιστική κληρονομιά των προγόνων μας, με τη διατήρηση των αντικειμένων, που έφτιαξαν με τα χέρια τους και την έμπνευσή τους.

Τα υφαντά της κυρούλας μας ή της μάνας μας, που τα στόλιζαν με αγάπη και έβαζαν μέσα σ' αυτά την ευαίσθητη ψυχή τους, σόσι κι αν είναι λυωμένα από τη χρήση και παλιωμένα από το χρόνο, δεν είναι για πέταμα αλλά είναι αντικείμενα για φύλαξη. Ο αργαλείος τους δεν είναι ξύλα για κάψιμο στο τζάκι, αλλά μαζί με τη ρόκα, το αδράχτι, τα λανάρια, την ανέμη κτλ. είναι κειμήλια που πρέπει να διαφυλαχθούν.

Τα εργαλεία της γης, το αλέτρι, τη σβάρνα, το δρεπάνι το δεκριάνι, τα σαμάρια των ζώων, τα υφαντά σακιά, τα σακούλια, οι βεδούρες, τα τροκάνια και η αμέτρητη σειρά εργαλείων και αντικειμένων της καθημερινής ζωής, είναι μήνυμα του παρελθόντος, που έχουμε υποχρέωση να τις φυλάξουμε.

Στις μεγάλες πόλεις και στα τουριστικά μέρη της πατρίδας μας και όλου του κόσμου, έχουν από χρόνια δημιουργήθη λαογραφικά μουσεία, που τα επισκέπτονται με μεγάλη ενδιαφέρον την ανάγνωση της ιστορίας της.

Τα τελευταία χρόνια, με τις φροντίδες πολιτιστικών συλλόγων, ή με πρωτοβουλία εμπνευσμένων ατόμων, που τους συγκινούν τα δημιουργήματα της λαϊκής ψυχής, έχουν δημιουργήθει σε πολλά χωριά μουσεία λαϊκού πολιτισμού.

Στην αξιόλογη εφημερίδα «τα Τσίτινα» διαβάζω ότι στην Γκοριτσά υπάρχει λαογραφικό μουσείο, το οποίο συνεχώς πλουτίζεται με προσφορές. Έτσι στο τελευταίο φύλλο αναφέρεται ότι η Αθηνά Κωστιάνη δώρισε μια λαΐνα, ο Γιώργος Κωστιάνης ένα καντάρι, η Ευανθία Χρηστάκη ένα μαχαίρι του 1904, μια κεψέ, ένα λαΐνι, ο Στέφανος Φλώρος μια παλάντζα και λανάρια, η Ανδριάνα Βέμη ένα κεντητό μαξιλάρι του 1915 και πολλοί πρόσφεραν χρήματα για την επίληψη του μουσείου και τις άλλες ανάγκες του.

Το παράδειγμα της Γκοριτσάς αξίζει να το μιμηθούν όλα τα χωριά, και να δημιουργήσουν τα δικά τους μουσεία, που τα καθένα, θα είναι στολίδι του χωριού.

Στα χωριά του Πάρνωνα, όσο κι αν χάθηκαν πολύτιμα αντικείμενα με το κάψιμο των σπιτιών από τους Γερμανούς, υπάρχει υλικό για τη δημιουργία ενός τέτοιου μουσείου σε κάθε χωριό. Χρειάζεται όμως θέληση, προσπάθεια και προπάντος αγάπη στην παράδοση για να πραγματοποιηθεί.

Αννίτα Γ.Π.

#### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ Ν. ΛΑΚΩΝΙΑΣ

Κατά τη συνεδρίαση του Νομαρχιακού Συμβουλίου Λακωνίας που πραγματοποιήθηκε την Δευτέρα 27 Φεβρουαρίου

# ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

## ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

— Στις 7-3-89 η Αιμιλιανή σύζ. Γεωργίου Κωστάνταρου γέννησε κοριτσάκι στη Σελασία.

— Στις 14-2 η Νικολέττα Φώτη Κολοβού γέννησε αγόρακι, στην Αράχοβα.

## ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ο Νίκος Τιμόθεος Κουράκος, εγγονός της Πηνελόπης Δημ. Ματάλα, αρραβωνιάστηκε στη Σπάρτη με την Ντίνα Γεωργ. Κατσώρη, από τους Μολάους.

Ο Φίλιππος Π. Πουλουκέφαλος αρραβωνιάστηκε με την Αντωνία Κώνστα, γιατρό.

— Ο Κων/νος Αναγνωστόπουλος, γιος της Βασιλικής Φουντά, από το Θεολόγο, αρραβωνιάστηκε με την Αθηνά Αλεξανδρή από την Αθήνα.

— Η Αγγελική Σπ. Βουλουμάνου, κόρη της Νίκης Βουκύδη, αρραβωνιάστηκε με το Μίμη Π. Κωστιάνη από την Γκριτσά.

— Η Άννα Κων. Ντάρου αρραβωνιάστηκε στη Σπάρτη με το Θόδωρο Οικονόμου.

— Η Ευαγγελία Ι. Γαλάτα, από το Θεολόγο αρραβωνιάστηκε με το Νίκο Γαρυφάλλη από τον Καναδά.

Συγχαρητήρια

## ΓΑΜΟΙ

Στις 4-3-89 ο Πάνος Κ. Μαχαίρας, τ. πρόεδρος της Αράχοβας, παντρεύτηκε με την Τασία Κ. Αρφάνη από τη Σελλασία.

— Στις 8 Μαρτίου παντρεύτηκε στην Αθήνα η Ελευθερία Ι. Βασιλάκη, κόρη της Καλλιόπης Διαντζίκη.

Na ζήσουν

## ΘΑΝΑΤΟΙ

Στις 17 Φεβρ. 1989 πέθανε ξαφνικά στα Βρέσθενα ο Θεμιστοκλής Θωμόπουλος επών 73.

— Πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στην Αράχοβα η Αλέξω Ανδρ. Λεβέντη (γ. Βουκύδη).

Την 1-2-89 πέθανε στη Μεσσήνη Μεσσηνίας ο Ευάγγελος Γ. Αργυράκης, 89 ετών και κηδεύτηκε στη Σελασία.

— Στις 15-2 πέθανε ξαφνικά στην Αθήνα και κηδεύτηκε στα Χρύσαφα, ο δικηγόρος Δημ. Η. Καρελλάς.

— Στις 6-4-89 πέθανε και κηδεύτηκε στον Κλαδά ο Γιάννης Δούσμανης.

— Πέθανε και κηδεύτηκε στον Αφησού ο Ηλίας Ψυχάρης, 62 ετών.

— Στις 15-4-89 πέθανε και κηδεύτηκε στην Αθήνα, ο γιατρός Πέτρος Κουτσόγεωργας.

Συλλυπητήρια

## ΑΦΙΞΕΙΣ

— Ο γιατρός Τάκης Βουκύδης ήλθε από την Αμερική για να ιδεί τους γονείς του και ιδιαίτερα τη μητέρα του που είναι άρρωστη.

— Ο Βασίλης Διαντζίκης ήλθε από την Αμερική με το γιο του για να παρευρεθεύνει στους γάμους της ανηψιάς του Ελευθερίας Βασιλάκη.

## ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΝΕΑ

Την Κυριακή 19 Μαρτίου άρχισε το πρωτάθλημα και ο ΚΑΡΥΑΤΗΣ κέρδισε εκτός έδρας τον «Άγιο Γεώργιο» Ανωγείων με 5-2.

Την ομάδα αποτελούν οι εξής παίχτες: Γιώργος Διαμαντούρος, Μαρίνος Αρβανίτης, Ανδρέας Τράκας, Σταύρος Δαλακούρας, Θεοδωρής Σταθάκης, Νίκος Πανούσης, Γιάννης Κωφιαύτης, Νίκος Τράκας, Θεόδωρος Μεντής, Δημήτρης Κουτσόγεωργας, Βασίλης Χονδρόπουλος (ιαπό την Αράχοβα) καθώς και ο Σταύρος Τριανταφυλλάκος από τα Βρέσθενα και ο Ρούλης από το Βασαρά.

Στο πρώτο παιγνίδι με τα Ανώγεια 2 γκολ έβαλε ο Νίκος Τράκας, 2 ο Ρούλης και 1 ο Νίκος Πανούσης.

Συγχαρητήρια

## ΓΙΑ ΤΟ ΓΗΠΕΔΟ ΜΠΑΣΚΕΤ ΑΡΑΧΟΒΑΣ

Από το Νομ. Ταμείο έχουν εγκριθεί από πέριο και θα απορροφηθούν εφέτος 500.000 δρχ. για το γήπεδο μπάσκετ, το οποίο, παρά τις καθυστερήσεις των εργασιών, αποπερατώνεται και υπολογίζεται ότι μέχρι τέλους Ιουνίου θα είναι εντελώς έτοιμο.

## ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΒΑΣΑΡΑΣ

Όπως μας πληροφόρησε ο γραμματέας Γιάγκος Σγουρίτσας δόθηκαν στην κοινότητα 1.000.000 δρχ. από τη Δ/νση Γεωργίας για βελτίωση βοσκοτόπων, σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΟΚ και από το Νομαρχιακό Ταμείο 1.000.000 για συντήρηση αγροτικών δρόμων και 500.000 για αποχετεύσεις.

## ΚΛΑΔΑΣ

Από το Νομ. Ταμείο δόθηκαν 1.300.000 για συντήρηση του αρδευτικού δικτύου.

Από τη γραμματέα του Κοιν. μάθαμε ότι έγινε αποκριάτικο γλέντι στην ταβέρνα Ηλία Σουρλή, την Τσικνοπέμπτη και τις δύο Κυριακές της Αποκριάς. Την Καθαρή Δευτέρα άναψαν φωτιές στην πλατεία και χόρεψαν μασκαρέμνοι, με μεγάλο κέφι, πολλοί κάτοικοι του χωριού.

## ΑΡΑΧΟΒΑ

Ο γραμματέας Γιάννης Κωφιαύτης, από τον οποίο μάθαμε και τα αθλητικά νέα, μάς είπε ότι από το Νομ. Ταμείο εγκρίθηκαν 1.500.000 δρχ. για το έργο της ύδρευσης του χωριού και 1.000.000 για την αποχέτευση.

## ΡΕΣΙΤΑΛ ΠΙΑΝΟΥ ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΔΗΜΑΡΑ

Ο ΕΙΚΟΣΑΧΡΟΝΟΣ πιανίστας Χάρος Δημαράς εμφανίστηκε πρόσφατα σε συναυλία που πραγματοποιήθηκε στο «Παλλάς» στα πλαίσια του κύκλου «Οι νέοι για τους νέους».

Ο Χάρος Δημαράς έχει τημπεί με πολλές διακρίσεις ανάμεσα στις οποίες και το πρώτο βραβείο Σοπέν που κέρδισε σε διαγωνισμό που πραγματοποιήθηκε το 1985 στην Καλιφόρνια, για μουσικούς κάτω των 18 ετών.

Αυτό τον καιρό συνεχίζει τις σπουδές του, με υποτροφία που του απένειμε το Συμβούλιο Μουσικών της Βρετανίας, στο Βασιλικό Κολλέγιο του Λονδίνου.

Ο νεαρός καλλιτέχνης είναι γιός του Βρεσθιανής δικηγόρου Πεντηκοστίνου Δημαρά.

Συγχαρητήρια

\*

## ΝΕΟ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ ΣΤΗ ΣΠΑΡΤΗ

Η εκλεκτή Αραχοβιτοπούλα Βένια Παρ. Κουτσόγεωργα, πτυχιούχος Φαρμακευτικής Σχολής Παν. Θεσσαλονίκης, άνοιξε σε κεντρικό σημείο της Σπάρτης φαρμακείο, το οποίο λειτουργεί εκεί.

Είναι το δεύτερο Αραχοβίτικο φαρμακείο στη Σπάρτη πρώτη (αν δεν κάνω λάθος) φαρμακοποίος, που έβγαλε η Αράχοβα είναι η Μαρία Γεωργίου Πρεκεζέ, που έχει φαρμακείο στην πλατεία της Σπάρτης.

Συγχαρητήρια στις δύο Αραχοβιτοπούλες!

\*

## ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΠΟΔΗΜΟΥΣ

## Αγαπητή Αννίτα

Δεχθείτε τη συγχαρητήριά μας για την τόσο καλή ενημέρωση της εφημερίδας σας, που μας δίνει μεγάλη χαρά και μαθαίνουμε όλα τα νέα του εξωτερικού δια τους πατριώτες μας και ιδιαίτερα της Αυστραλίας, διότι σαν πρωτοπόροι που έχαμε πάσι εκεί, θυμόμαστε τα δύσκολα πρώτα χρόνια και τώρα μαθαίνουμε όλα τα Αραχοβίτικά παίρουν πτυχία και γίνονται επιστήμονες. Συγχαρητήρια στα παιδιά και γονείς. Ακόμη θέλουμε να συγχαρούμε τους πατριώτες της Μελβούρνης, που αναγέννησαν το Σύλλογο και ευχόμαστε στο Διοικητικό Συμβούλιο καλή πρόσοδο και να θυμούνται τη ήθη και έθιμα του χωριού μας και ευχόμαστε σε όλους τους πατριώτες ξενιτεμένους της Αυστραλίας, Αμερικής, Καναδά, αδέρφια, συγγενείς και φίλους ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!

Επιθυμούμε, όποιος έχει την ευχέρεια να έρθει το καλοκαίρι στο χωριούδακι μας, να πούμε ένα ποτήρι νερό κάτου από τον πλάτανο, να κάνουμε πλατανοθεραπεία, γιατί η Πατρίδα είναι η Μάνα και η ζεντεία η καλή Μητριά.

Καλή αντάμωση. Με αγάπη  
Μαρία και Παρασκευά Κολοβός.

Σπάρτη 15-3-1989

Από τους Συλλόγους μας  
ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΚΑΙ  
ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΕΣ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ  
ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΑΡΥΑΤΩΝ

Ο Σ.Α.Κ. έχει προγραμματίσει γενική συνέλευση των μελών του, την Κυριακή 14 Μαΐου, ώρα 9 π.μ. στην αίθουσα του Συνδέσμου των επαγγελμάτων Οικονόμων, Πειραιώς 43 Ζος όροφος (τηλ. 3241.848).

Θα γίνει απολογισμός και έκθεση πεπραγμένων της διετούς θητείας του Δ.Σ. και θα γίνουν αρχαιρεσίες εκλογής νέου Δ.Σ. Παρακαλούνται όλα τα μέλη να προσέλθουν και να λάβουν μέρος στις συζητήσεις που αφορούν το Σύνδεσμο και το χωριό μας. Επίσης παρακαλούνται τα μέλη να δείξουν προθυμία και να θέσουν υποψηφιότητες για το νέο Δ.Σ. στο οποίο καλούνται να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους.

Η θητεία του νέου Δ.Σ. θα είναι τριετής.

\*

## — ΜΝΗΜΕΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ —

### Η ελληνίδα στη σκλαβιά και στην επανάσταση του 1821

Τετρακόσια χρόνια κρατήθηκε άσβεστη μέσα στις καρδιές των ελλήνων η φλόγα και η ελπίδα για την ανάσταση του Γένους, ώσπου η φλόγα αυτή έγινε φωτιά και ξεχύθηκε στη στεριά και στη θάλασσα, και βρέθηκε όλη η Ελλάδα στα όπλα.

Στρατιές οι ήρωες αλλά και οι πρωίδες, που αγωνίστηκαν και με αφάνταστες θυσίες πέτυχαν να ξαναφέρουν στη μαραμένη για την ελευθερία.

Διπλά στα μεγάλα ονόματα των ανδρών στέκουν χιλιάδες πρωικές μορφές γυναικών, γνωστές και άγνωστες.

Αυτές τις γυναίκες έχουμε καθήκον να τις τιμούμε και να τις μηνμονεύουμε γιατί σαν ελληνίδες μάνες, σύζυγοι ή αδελφές είναι πραγματικά άξεις για μήμηση και για τιμή.

Πώς ζύσαν οι γυναίκες στη σκλαβωμένη Ελλάδα; Με τις ασχολούνταν; Τι σκέπτονταν;

Είναι γεγονός ότι οι γυναίκες εκείνες είχαν βαρείες υποχρεώσεις και σοβαρά καθήκοντα.

Δούλευαν σκλάρο στο σπίτι και στα χωράφια γιατί έπρεπε να αυξάνουν την παραγωγή σε αγροτικά προϊόντα και σε ζώα.

Σύχνα η γυναίκα δούλευε μόνη της όταν ο άνδρας φυγοδικούσε και κρυβόταν, ή πολεμούσε στα βουνά, ή βρισκόταν στη φυλακή.

Επίσης πολλές ήταν η χηρεία και η ορφάνια. Ξένοι περιηγητές περιγράφουν τις ελληνίδες με μάρτυρα μαντήλι, στο κεφάλι γιατί συνήθωσαν τον άντρα, τον πατέρα, τον αδελφό ή το γιο.

Η χήρα ελληνίδα αγωνίζόταν να διαθρέψει τα παιδιά της και να διασώσει την περιουσία της από τις αρπακτικές διάθεσις των Τούρκων, των «γραμματικών» και των «φοροεπαρκτών».

Πολύ παραστατικά περιγράφει ένα ωραίο δημοτικό τραγούδι την απελπισία μιας χήρας, που της έβαλαν φόρο 500 γρόσσια.

«Δένει τα χέρια της σταυρό και τα μαλλιά της κόμπο κίναει και πάει στ' αρπέλι της με χέρια σταυρωμένα. Κι ἀπλώσει στα ξανθά μαλλιά, τρέχουν τα μαύρα δάκρυα.

— Αρπέλι μου πλατύυπλο και κοντοκλαδεμένο, βαριά χρέι μου ρίζανε και θε να σε πουλήσω».

Επίσης η ελληνίδα μάνα είχε να διαφυλάξει τα αγόρια της από το «γενιτσαρισμό» και τα κορίτσια από τους τούρκους.

Έτσι διατηρήθηκε 400 χρόνια άσβεστο το μίσος για τους αλλόθρησκους και ήταν φοβερή ντροπή για τον άνδρα αλλά και την γυναίκα το να τουρκέψουν.

Η Καραντάνια σκότωσε με τη ίδια της τα χέρια το παιδί της γιατί ήθελε να γίνει τούρκος.

Επίσης η λαϊκή ψυχή δεν ανεχόταν γάμο ελληνίδας με τούρκο γιατί έχανε η θρησκεία και η πατρίδα μια ψυχή.

— Λιάκαινα, δεν παντρεύεσαι, δεν πάρνεις τούρκο άντρα να σ' αρματώσει στο φλουρί και στο μαργαριτάρι;

Και η Λιάκαινα απαντάει.

— Κάλλιο νά ιδω το αίμα μου τη γη να κοκκινίσει παρά να ιδουν τα μάτια μου τούρκο να με φιλήσει.

Αυτές οι γυναίκες διατήρησαν τους θρύλους και τις παραδόσεις του έθνους μας. Μιλούσαν στα παιδιά τους για τη «μεγάλη εκκλήσια» για το «μαρμαρωμένο βασιλιά» για τα περασμένα μεγαλεία της πατρίδας και τα μάθινα να είναι υπερήφανα για την καταγωγή τους.

Τα βοηθούσαν όσο μπορούσαν και τα παρακινούσαν να μαθινούν γράμματα και τα πήγαιναν στον παπά ή στο δάσκαλο για να μάθουν ανάγνωση και γραφή.

Μόνες τους ύφαιναν στον αργαλειό τα ρούχα όλης της οικογένειας με μαλλί ή με βαμβάκι, που οι ίδιες είχαν επεξεργαστεί σε νήματα.

Εκτός όμως από τα καθημερινά ρούχα όλες φιλοδιούσαν να φτιάζουν τη λαμπριάτικη στολή του άντρα τους, τη δική τους και των παιδιών τους. Εκεί άφηναν τη φαντασία τους να ζωγραφίσει τα παραδοσιακά σχέδια με χρωστές και μεταξέτες κλωστές, πράγμα που φανερώνει ότι η ελληνίδα αν και ζύσει στη φτώχεια και στη σκλαβιά δεν είχε χάσει την καλαισθησία της και την αγάπη της για το ωραίο.

Και κεντώντας τραγουδούσε τα δημοτικά τραγούδια, που περισσότερο από κάθε άλλο εκφράζουν τον ψυχικό κόσμο και τον ξεχωριστό χαρακτήρα του ελληνικού λαού.

Τα παραμύθια και τα νανουρίσματα, που έλεγε στα παιδιά της κι εκείνα εκφράζαν τους πόθους του έθνους για ελευθερία και για καλύτερη ζωή.

Όταν ο Θάνατος έπαιρνε αγαπημένο πρόσωπο της οικογένειας, της γειτονιάς ή ομαδικά διαιωνίζοντας έτσι την πανάρχαια ελληνική συνήθεια του μεταθανάτιου θρήνου.

«Τ' Άνδρικου η μάνα θλίβεται, τ' Άνδρικου η μάνα κλαίει. Προς τα βουνά συχνογερνά με τα βουνά μαλώνει».

Νάκουγα κει τη Λούκαινα, του Λούκα τη γυναίκα πώς κλαίει, πώς μοιρολογά, πώς μαύρα δάκρυα χύνει. Και αλλού:

— Πικρά μαντάτα σούφερα από τους καπετάνιους: — Τον Νικολάκη πιάσανε, τον Κωσταντή βαρέσαν.

Τα μάγουλά της έπιασε, ψιλή φωνήσα σέρνει. — Πού σ' σαι μανούλα, πού σ' σαι θειά, πάστε μου το κεφάλι και δέστε το σφιχτά - σφιχτά για να μοιρολογήσω».

Αλλά η ελληνίδα γυναίκα της Τουρκοκρατίας δεν είναι ικανή μόνο για κεντήματα, τραγούδια και μοιρολόγια.

Είναι άξιος βοηθός του άνδρα της στον πόλεμο κατά των απιστων.

«Δώδεκα χρόνους έκαμε μια κόρη με τους κλέφτες κανείς δεν την εγνώρισε πώς ήταν κλεφτοπούλα»

«Ποιός είδε ψάρι στη στεριά και θάλασσα σπαρμένη ποιός είπε κόρη όμορφη στα κλέφτικα ντυμένη».

Στα δίαφορα προεπαναστατικά κινήματα και στο μεγάλο ξεσηκωμό του 21 η ελληνίδα φθάνει σε μεγάλες εξάρσεις πατριωτισμού.

Αυτή που κάποτε ίως έλεγε στο παιδί της.

«Βασίλη, κάτσε φρόνιμα να γίνεις νοικοκύρης» τώρα του δίνει τα όπλα και τους ζητάει σαν αρχαία Σπαρτιάτισσα να τα φέρει τημένα πίσω. Ένα δημοτικό τραγούδι διηγείται πως τον Κίτσο τον έπιασαν οι Τούρκοι και τον πάνε για κρεμάλα.

«Κι όλο ξούπισε πήγαινε η δόλια του μανούλα.

— Κίτσο μου, πούναι τάρματα που τάχεις τα τσαπάρια; τις πέντε άρδες τα κουμπά τα χλωροκαπνισμένα».

Και ο Κίτσος κοιτάζοντας για τελευταία φορά τη μάνα του της λέει με απορία και με παράπονο.

— Μάνα, δεν κλαίς τα νιάτα μου, δεν κλαίς τη λεβεντή μου, μον κλαίς τα έρμα τα σπαθά, τα δόλια τα τσαπάρια;

Σε τέτοιες εξάρσεις πατριωτισμού βρέθηκαν οι Σουλιώτισσες, των οποίων τις υπερήφανες πράξεις αποθανάτισε η λαϊκή μούσα.

«Και μια βαριά Σουλιώτισσα, συντρόφισσα της Χάιδως, έχει ντουφέκι μαντζαρί, κορδέλα πέρα ως πέρα τοιφάτη (2) ποτάστες δάντζικες, σπαθί μαλαματένιο.

Και η Λέων Μπόσταρη.

«Σέρνων ντουφέκι δαμασκί, πιστόλες ασημένιες, και ζωντανή δεν πάνομαι εις των τουρκών τα χέρια.

Και αλλού.

«Που πολεμάει τη Τζαβέλαινα σαν άξιο πολλήκαρπο πάρνει στα δόντια το σπαθή, στα χέρια το ντουφέκι.

Με την ίδια πίστη στο χρέος του αγώνα κατά των απίστων πολέμουσαν οι Μανιάτισσες στη μάχη της Βέργας (1826), όπου με τα δρεπάνια της θερισμούν κυνήγησαν τους αρπαδές του Ιμπραήμ και τους έριξαν στη θάλασσα. Να πως τραγούδησε η μανιάτικη ποίηση τον ηρωισμό των γυναικών εκείνων.

«Βλέπω γυναίκες να χερούν με τα δρεπάνια που βαστούν τους Αραπάδες να χτυπούν.

Εύγε σας, μεταεύγε σας γυναίκες, άντρες γίνατε σαν αντρειώμενες κρούετε σαν Αμαζόνες μάχεστε».

«Βλέπω γυναίκες να χερούν με τα δρεπάνια που βαστούν τους Αραπάδες να χτυπούν.

Εύγε σας, μεταεύγε σας γυναίκες, άντρες γίνατε σαν αντρειώμενες κρούετε σαν Αμαζόνες μάχεστε».

Η Εγκινή Εφημερίς της Ελλάδος» έγραφε τότε «Ηκουσεν ίως με την θρησκεία του Ιμπραχήμης ότι εις την Σπάρτην οπλοφορούσι και αγναίκες και αντιφιλοτιμούνται προς τους άνδρας. Άλλ' ίως δεν το επίστευεν. Ιδού τώρα ότι ηξώθη να το ιδή» (Γ. Φτέρη. Μάνη. Πατρίδα μου σελ. 40).

Έτσι στις 25 Μαρτίου την ημέρα που τιμούμε το «κοινό των γυναικών καύχημα» την μητέρα του Χριστού, ας τιμήσουμε έχειω

## ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤΟΧΗΣ

Από το βιβλίο του Αραχοβίτη συγγραφέα Κώστα Πίτσου «ΚΑΡΥΕΣ»

### Γενάρης 1943

Στις 6 του μηνός, ο νέος Πρόεδρος έστειλε στην Ιταλική Αστυνομία Σπάρτη με τον αγροφύλακα Γιαν. Πίτσο 4 κυνηγετικά όπλα και αργότερα άλλα 20. Την άλλη μέρα με τα χαράματα, συνελήφθη στο σπίτι του από τον ίδιο το Διοικητή της Ιταλικής Καραμπινιερίας του χωριού, αυτός που γράφει το βιβλίο τούτο. Έκαμαν έρευνα στο σπίτι μας και με οδηγήσαν ύστερα στο Γραφείο της Καραμπινιερίας, όπου μου έκαμαν 4ωρη εξατλητική ανάκριση. Είχαν πάρει για μένα οι Ιταλοί, το περασμένο βράδυ, ανώνυμη επιστολή, που με κατηγορούσε πως ήμουν έφεδρος αξιωματικός και μέλος του ΕΑΜ. Μαζί με μένα η ανώνυμη επιστολή κατηγορούσε και 16 άλλα πρόσωπα, που τους κάλεσαν όλους στην ανάκριση, χωρίς όμως να τους φυλακίσουν αυτούς. Έμένα μ' έκλεισαν στη φυλακή στο ισόγειο δωμάτιο του σπιτιού του Καρά, όπου έμειναν 15 μέρες. Πολύ βασανιστήκαμε και ταλαιπωρθήκαμε απ' το συνωστισμό, το κρύο και την κακομεταχείριση των Ιταλών. Φανταστήτε 60 έως 80 κάποτε ανθρώπους σ' ένα δωμάτιο 20 τετραγωνικών μέτρων...

Όπως εξακριβώθηκε ύστερα, την επιστολή έστειλαν δύο απ' τους πιο επικίνδυνους και σιχαμερούς «συνεργάτες - προδότες» για ευτελείς σκοπούς ήθελαν δηλ. να κλείνουν οι Ιταλοί στη φυλακή αθώους ανθρώπους και να παρουσιάζονται ύστερα αυτοί στους συγγενείς των

πρόθυμοι να μεσολαβήσουν τάχα στους Ιταλούς για την αποφυλάκισή τους· και όλη αυτή η μεσολάβηση και προστασία θα γινόταν φυσικά με την πληρωμή «λύτρων», που τα ζητούσαν τάχα οι Ιταλοί.

Έτσι, με τον τρόπο αυτό, μερικοί κακοί Έλληνες και κάκιστοι άνθρωποι προκαλούσαν και προσπαθούσαν να εκμεταλλεύθουν τη δυστυχία, στην οποία έριχναν με τόση ασυνεδρίσια και κακοθεία τους συμπατριώτες και συμπολίτες τους. Μάζευαν βέβαια χρήματα και διάφορα άλλα είδη, μα κατάντησαν οι πιο μιστοί και στιχαρεμού άνθρωποι και Έλληνες. Αυτό το απηδέστατο και αποκρουστικό «εμπόριο» γινόταν, όπως μαθαίναμε τότε, σε συνεννόηση με τους Ιταλούς και Γερμανούς τις περισσότερες φορές, σε πολύ μεγάλη κλίμακα στις πόλεις.

Στις 20 του μηνός, οι Ιταλοί που έμεναν στο Γύθειο, έστειλαν και ζήτησαν 1000 οκτώποδης ή πάνω, ως πατάτα, για να φυτέψουν εκεί. Συγκεντρώθηκε και στάλθηκε μια ποσότητα ως 700 οκάδες.

### Μάρτης 1943

Εφαρμόζουν τώρα οι Ιταλοί, χάρις στη «συνεργασία» των λίγων κακών Ελλήνων, άλλη μέθοδο για να επιτύχουν την παράδοση των όπλων.

Καλούν κάθε τόσο στη Σπάρτη ονομαστικά τρεις μέχρι πέντε ή και περισσότερους Αραχοβίτες. Από καθένα ζητούν να τους παραδώσει το όπλο, που κατά τις πληροφορίες τους έχει, και του δηλώνουν καθαρά ότι ξέρουν και πού το έχει κρυμμένο και τι είδους όπλο είναι και τί μάρκα και τί νούμερο ακόμη ή άλλο διακριτικό έχει.

Έτσι οι περισσότεροι έμεναν αναπολόγητοι, με ανοιχτό το στόμα από έκπληξη και αναγκάζονταν πια να το παραδίδουν. Όποιος αρνιόταν ή δεν το παράδινε τον ξανάπιαν, τον φυλάκιζαν και τον έδερναν αιλύπτα «μέχρις αίματος». Σε άλλους γινόταν η πρόταση να προδώσουν κάποιον άλλον, που ήξεραν πως είχε όπλο, για ν' αποφύγουν, όπως τους έλεγαν, τις συνέπειες για το δικό τους.

Φυκαίστηκαν έτσι 7 ως 10 μέρες 20 πρόσωπα και ένας 40 ολόκληρες μέρες και κακοποιήθηκαν πολύ στη φυλακή, γιατί οι περισσότεροι δεν ήθελαν να παραδώσουν τα όπλα τους, επειδή το θεωρούσαν μεγάλη ντροπή. Μάζεψαν ωστόσο οι Ιταλοί την περίοδο αυτή (1-15 του Μάρτη) καμιά εικοσιπενταριά κυνηγετικά όπλα και 5-6 πιστόλια.

Στις 15 του Μάρτη. — Οι Ιταλοί ζήτησαν απ' το χωριό μαλλιά κατάλληλα για γλωστούφαντουργία, δεν μπόρεσαν όμως να μαζέψουν καθόλου.

29 του Μάρτη. — Το βράδυ της μέρας αυτής ακούστηκε για πρώτη φορά από τη Θέση Τσιαρόντο το «χωνί». Έβριζε τους Ιταλούς και τις γυναίκες του χωριού που είχαν σχέσεις μ' αυτούς. Την άλλη μέρα, πρώι πρωί στις 5, χτύπησαν τις καμπάνες κι έδωσαν διαταγή οι Ιταλοί να μην επιχειρήσουν να βγει κανένας απ' το χωριό, γιατί εβαλαν φρουρές σ' όλες τις εξόδους. Κλειστήκαμε όλοι στα σπίτια μας. Οι Ιταλοί κάλεσαν καμιά δεκαριά πρόσωπα που τα θεωρούσαν ύποπτα για την ιστορία του χωριού, αλλά δεν ανακάλυψαν τίποτε. Ύστερα από μια ώρα έφεσαν τον κόσμο ελεύθερο να πάνε στις δουλειές τους.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

## ΧΡΥΣΑΦΑ - ΒΡΕΣΤΕΝΑ

Γ. Γκλέκα

Για τα τοπωνύμια

Σ' απόσταση δώδεκα χιλ. ανατολικά της Σπάρτης βρίσκεται η κοινότητα των Χρυσάφων (επίσημη ονομασία τα Χρύσαφα των Χρυσάφων), που ο λόρδος προτιμάει το όνομα του χωριού σε θηλυκό γένος, η Χρύσαφα, της Χρύσαφας, στη Χρύσαφα. Με το τοπωνύμιο αυτό έχουν πολλοί ασχοληθεί.

Ο Γ. Καψάλης από των στηλών της Μ.Ε. Εγκυλοπαίδειας αναφέρει τη λαϊκή παράδοση, ότι πήρε το όνομα της Χρύσαφα πάντα από κάποια αυτοκράτειρα που ονομαζόταν Χρύσαφα, αλλά αυτοκράτειρα με αυτό το όνομα δεν υπήρξε και επιβεβαιώνεται εδώ η πανάρχαια επιθυμία να είναι οι ιδρυτές των πόλεων θεοί ή βασιλείς.

Το τοπωνυμικό Χρύσαφα, που σημαίνει τον εργαζόμενο το χρυσό. Από τους βυζαντινούς χρόνους εδίδετο η κατάληξη -ας σε ουσιαστικά ονόματα παραγόμενα από άλλα ουσιαστικά, και φανέρωναν τον κατασκευαστή ή πωλήτη ή γενικά τον ασχολούμενο με το πρωτότυπο χωριό.

Όσα παράγονται από ονόματα εργαλείων, αναβιβάζουν τον τόνο στην παραλίγουσα για να φανερώσουν ψυχική ομοιότητα με το παραγόμενο έργο π.χ. μαχαίρας Μαχαίρας, τσεκουράς - Τσεκούρας, τσιπάτας - Τσιάτας, επώνυμα Λακωνικά.

Τα ονόματα μεγαλοδιοκτητών με κατάληξη -ης αφ' όπου στην ιδιοκτησία τους έγιναν οικισμοί και ξεχάστηκαν οι ιδιοκτήτες, μετατράπηκαν σε ουδετέρους γένους για να συμφωνήσουν με το προσφορικό χωριό: έτσι είπαν στον Γεωργίστη - το Γεωργίστη, στον Παρδάλη - το Παρδάλι στην Τσούνι κτλ.

Καθ' όμοιο τρόπο και τα εις -ας οικογενειακά ονόματα τοπωρχών, αφ' όπου έγιναν ονόματα συνοικισμών, για να ικανοποιήσουν το γλωσσικό τους αίσθημα οι άνθρωποι, αφού δεν υπάρχουν ουδέτερα ουσιαστικά με κατάληξη -α στον ενικό, τα έκαναν ουδέτερα πληθυντικού αριθμού και ανέβασαν τον τόνο στην παραλίγουσα και είπαν το χωριό του Χρυσάφα - τα Χρύσαφα, δηλαδή η κατάληξη έγινε αιτία μεταβολής του γένους και αριθμού.

Όμοιος είναι ο σχηματισμός πολλών τοπωνυμίων του Πάρνωνα



ΧΡΥΣΑΦΑ. Μερική άποψη του χωριού.

να, όπως τα Μέλανα, τα Κούτρουφα, τα Βούρβουρα, τα Τσιντζήνα, τα Βέρβενα τα Βρέσθενα.

Πολλά από τα παραπάνω τοπωνύμια έχουν ρίζες ξενικής προελεύσεως, όπως όμως έφθασαν στην Ελλάδα άλλαζαν εθνικότητα και με τις παραγωγικές καταλήξεις που πήραν, προσαρμόσθηκαν στη γραμματική και το συντακτικό μας.

Το τοπωνύμιο τα Βρέστενα έχει αλβανική ρίζα Vreshta, που σημαίνει αμπέλι, αλλά δεν είναι μαρτυρημένο ότι εγκαταστάθηκε αλβανικός πληθυσμός συμπαγής ώστε να αλλοιώσει τη γλώσσα και να μαρτυρεί ότι ο τόπος ήταν αμπελότοπος, διότι τότε έπρεπε ν' αρήσουν και κάποια άλλη ονομασία καλλιεργητικής φροντίδας. Εργαλείου ή οργάνου χρησιμοποιούμενου εργαλεία είναι τα ίδια από αρχαιοτάτων χρόνων. Η ονομασία του χωριού δόθηκε, σύμφωνα με τα παραπάνω στου Βρέστενα τα Βρέστενα, επώνυμο το οποίο ο Βρέστενας έδωσε ως ιδιοκτήτης της περιοχής.

Η κωμόπολη ήταν έδρα επισκόπου και ο αναπτυσσόμενος λογιωταπομής της έδωσε την προσωνύμια «επισκοπή Βρεσθένων», «Βρεσθένης» και «Ευρυσθένη». Για να δικαιολογηθεί το Ευρυσθένης, απεδόθη η κτήση του οικισμού στον Βασιλέα της Σπάρτης Ευρυσθένη, αλλά αφού είχε ξεχαστεί η θέση της αρχαίας Στάρτης κάποτε, έμεινε η θύμηση του Βασιλιά Ευρυσθένη:

Αναφέρονται επίσης τα Βρέστενα σαν Ευρύστενα και εγγράφων ότι προέχεται από το ευρύ στενό αλλά στα σύνθετα οι έννοιες των δύο συνθετικών πάντοτε συμπληρώνονται, δεν συγκρούνται - αφού είναι στενό πως είναι ευρύ.

Έτσι υποστηρίζεται ότι τα ονόματα των χωριών Χρύσαφα και Βρέστενα ή Βρέσθενα προέρχονται από ονόματα μεγαλοδιοκτητών της γης.

Τσούνι 1950